

**art.collection®**  
**castelli®**  
**comforto®**  
**dyes®**

**Benelux**  
Haworth Benelux B.V.  
Archimedesbann 2  
3439 ME Nieuwegein  
Netherlands  
Tel. +31 30 287 70 60  
Fax +31 30 287 70 69

**Hungary**  
Haworth Hungary Kft.  
Alkotás Point Building  
Alkotás út 50  
1123 Budapest  
Hungary  
Tel. +36 1 201 40 10  
Fax +36 1 201 19 95

**Spain**  
Haworth Spain Ltd.  
C/Salvatierra 5  
1a planta  
28034 Madrid  
Spain  
Tel. +34 91 3980 480  
Fax +34 91 3980 481

**Czech Republic**  
Haworth Czech  
The Park  
Building 6  
V Parku 2316/12  
148 00 Praha 4 – Chodov  
Czech Republic

**Ireland**  
Haworth Ireland  
8/89 Furze Toad  
Sandyford Industrial Estate  
Dublin 18  
Ireland  
Tel. +353 1 295 9355  
Fax +353 1 295 9366

**Switzerland**  
Haworth Schweiz AG  
Badstrasse 5  
Postfach 54  
5737 Menziken  
Switzerland  
Tel. +41 62 765 51 51  
Fax +41 62 765 51 52

**France**  
Haworth S.A.S.  
166, rue du Faubourg Saint-Honoré  
75008 France  
Tel. +33 1 4564 4500  
Fax +33 1 4564 4545

**Italy**  
Haworth S.p.A.  
Via Einstein, 63  
40017 San Giovanni in Persiceto  
Bologna  
Italy  
Tel. +39 051 820111  
Fax +39 051 826987

**United Kingdom**  
Haworth UK Limited  
Cannon Court  
Brewhouse Yard  
St. John Street  
Clerkenwell  
London EC1V 4JQ – U.K.  
Tel. +44 20 74 90 13 60  
Fax +44 20 74 90 15 13

**Germany**  
Haworth GmbH  
Communication Center  
Am Dlensterbahnhof 6  
31848 Bad Münder  
Germany  
Tel. +49 5042 501 0  
Fax +49 5042 501 200

**Portugal**  
Haworth Portugal S.A.  
Estrada Consiglieri Pedroso, 68  
Apartado 15  
2746-955 Queluz  
Portugal  
Tel. +351 214 345 000  
Fax +351 214 345 050

**USA**  
Haworth Inc  
One Haworth Center  
Holland MI 49423-9576  
USA  
Tel. +1 616 393 3000  
Fax +1 616 393 1570

Photos : Alain Dovrat et Studios Garnier - Merci : Luceplan, Manadé, Bang Solidisen, Bodum, Dom, Flos et Mandarina Duck - Conception et réalisation : FOI Conseil - 02/07  
Ce document n'est pas contractuel - All information subject to change without prior notice.



FDOCUM01FEU001.indd.C – 03/07



## une vision epure de this is epure vision of the company

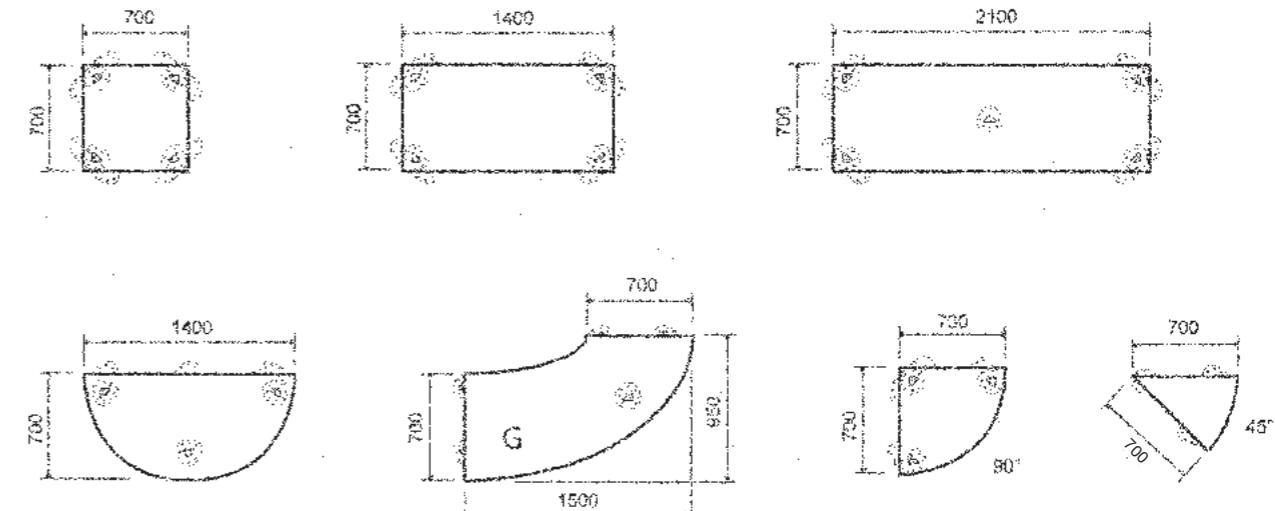
Epure a pour ambition de libérer les entreprises des contraintes du mobilier, tout en offrant de nombreuses fonctionnalités et solutions d'aménagement. Son point fort, la simplicité : nombre de composants réduit à l'essentiel, montage intuitif et sans outil, pied partageable, plateaux symétriques. Commandes, livraisons, installations, réaménagements et gestion de parc sont simplifiés à l'extrême.

**Epure has for ambition to free companies from their constraints of furniture,** while offering many functionalities and solutions of installation. Its main strength, simplicity : reduced number of components, intuitive assembly and without tool, shareable leg, symmetrical worktops. Orders, deliveries, installations, refittings and facilities management are simplified to the extreme.

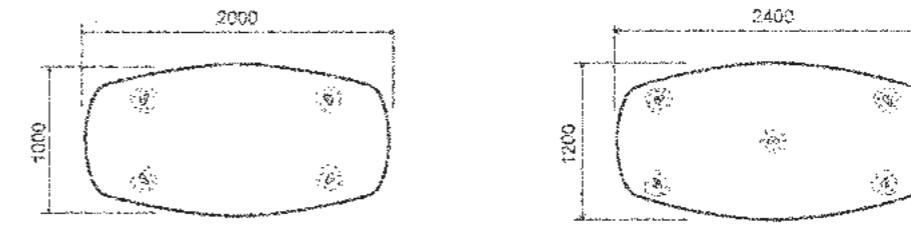


### epure réunion

#### > PLANS MODULAIRES MODULAR TOPS



#### > PLANS INDÉPENDANTS INDEPENDANT TOPS



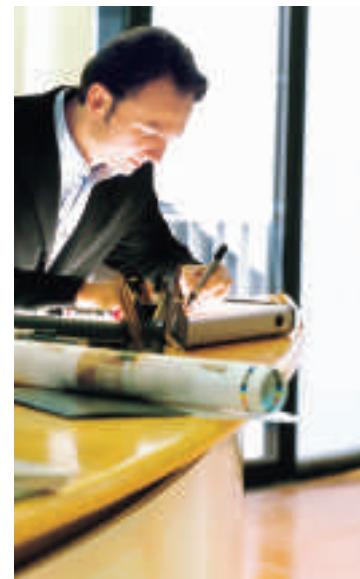
NB : la gamme "Epure Réunion" est composée de plateaux et piétements spécifiques, incompatibles avec les gammes Epure classique et Epure Direction.

"Epure Meeting" requires specific legs and tops that cannot be used with the classic and executive ranges Epure.

Légende : G = Plan gauche représenté ; le plan droit est également disponible.  
Left handed shape ; right handed shape is also available.



# l'entreprise



Emmanuel Dietrichdesign

Emmanuel Dietrich est né le 29/09/1969, et cette omniprésence du 9 a sans doute été déterminante dans sa recherche de formes qui viennent se loger au creux de la main. Mais cette passion pour la douceur et la continuité des formes s'accompagne chez lui d'un besoin de clarté et d'ordre à plus grande échelle. C'est sur ce contraste que se base son travail pour Haworth.

Emmanuel Dietrich was born in 09/29/1969, and this omnipresence of the 9 was undoubtedly determinant in his search for forms which come to be placed in the hollow of the hand. But this passion for the softness and the continuity of the shapes comes for him with a need for clearness and order on a larger scale. It's on this contrast that his work for Haworth is based.

# les fruits de la réflexion

this is epure vision of the company



## ISOPLAN®

**Un plateau structurel inédit.** Cette innovation technologique permet de s'affranchir de toute structure porteuse, tout en garantissant au poste une solidité et rigidité éprouvées.

Le nombre de composants à gérer et installer est considérablement réduit, l'espace disponible sous le plan de travail est agrandi. Pratique, ergonomique, écologique !

### A new structural worktop.

This technological innovation makes it possible to be free from any carrying structure, while guaranteeing the workstation a high level of sturdiness and rigidity. The component number to be managed and installed is considerably reduced, space available under the worktop is increased. Practical, ergonomic, ecological!



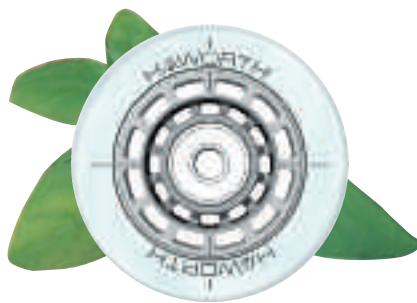
## DIABOLO®

### Reconfigurez sans outil

Diabolo® simplifie le montage et démontage de votre mobilier de bureau. Diablemment astucieux, il remplace tout autre outil ; il vous suffit désormais d'un plateau et de quatre pieds pour réinventer à loisir votre espace de travail.

### Reconfigure without tool

Diabolo® simplifies the assembly and the disassembling of your office furniture. Diabolically smart, it replaces any other tool. You only need now a worktop and four legs to reinvent as you wish your workspace.



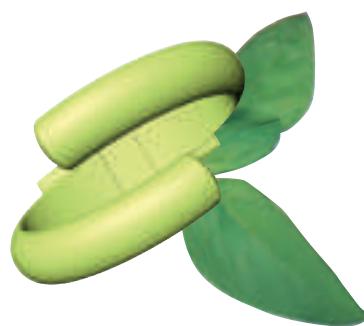
## ROLLER

Avec Haworth adoptez la "Roller attitude" !

Infiniment mobile, la "Roller" vous permet d'adapter vos espaces de travail en un clin d'œil. Rapidité et silence d'évolution garantissent performance et respect des environnements.

**Introducing the "roller attitude" from Haworth!**

Infinitely mobile, the "Roller" allows you to adapt your workspaces in a wink. Speed and silence of evolution ensure performance and respect of the workspace.



## ZESTE®

Un compagnon tonique avec qui le courant passe !

Pour vous faciliter le câblage ou l'installation de boîtiers plug&play, Zeste® s'accroche partout : le long des piétement, sur les écrans perforés, goulottes, voiles de fond, parements et montants de murs techniques. Il se fera même un plaisir de recevoir votre téléphone portable.

**A tonic companion with whom you get along !**

For easy wiring and installation of plug&play sockets, Zeste® clings everywhere: along the legs, on the perforated screens, cable trays, back panels, panels and frames of technical walls. It will also enjoy supporting your cellular phone.

# espace opérationnel

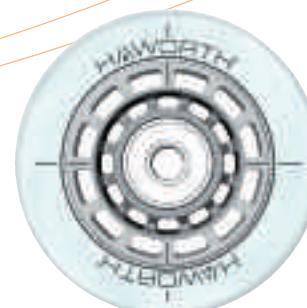
Operational workspace





Epure, une gamme conçue pour répondre  
aux nouvelles exigences d'organisation et de mobilité  
des équipes de votre entreprise.

Epure, a range designed to answer to the new requirements  
of organization and mobility of your teams.



**espace opérationnel**

Operational workspace

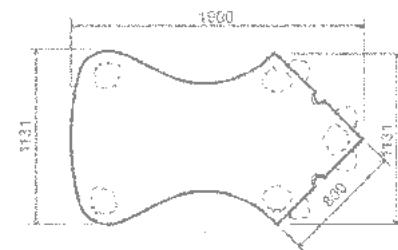
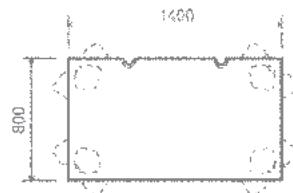
# Aménager l'espace selon Space planning according to your orga



# on votre organisation organization



OPTIMISER L'ESPACE  
HORIZONTAL  
OPTIMUM USE OF  
HORIZONTAL SPACE



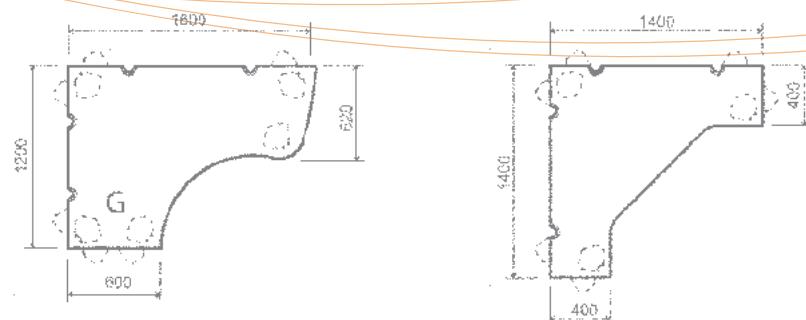
UTILISER L'ESPACE  
VERTICAL  
USING VERTICAL SPACE

# Aménager l'espace selon votre organisation

Space planning according to your organization



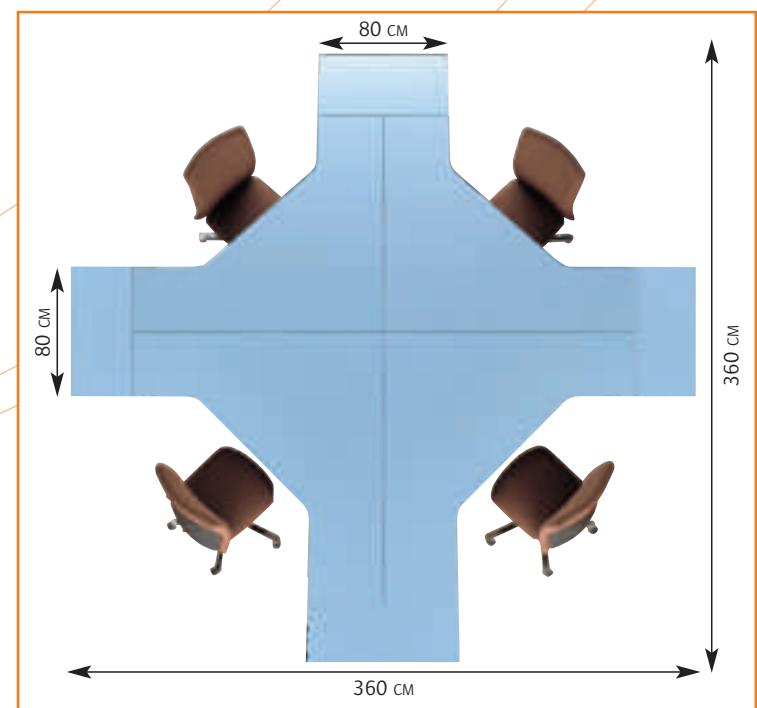
UTILISER L'ESPACE VERTICAL  
USING VERTICAL SPACE



# tre organisation

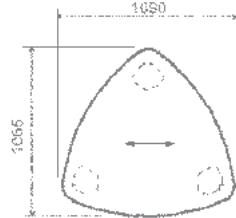
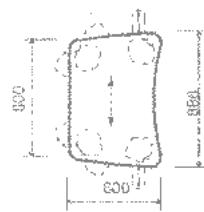
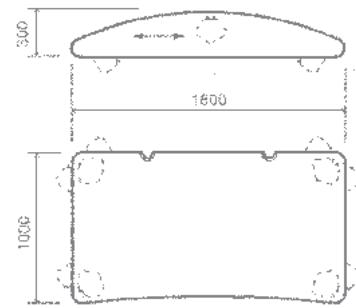
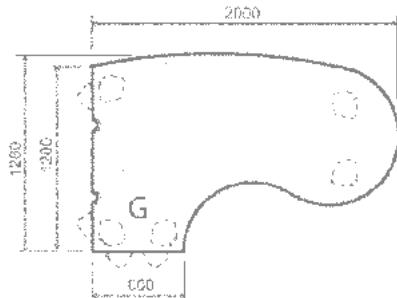


OPTIMISER L'ESPACE HORIZONTAL  
OPTIMUM USE OF HORIZONTAL SPACE >



# Favoriser l'échange avec son voisin

Conviviality in communication



# un interlocuteur



DOUCEUR ET CONVIVIALITÉ  
DES ANGLES ARRONDIS  
SOFTNESS AND CONVIVIALITY  
OF THE ROUNDED ANGLES

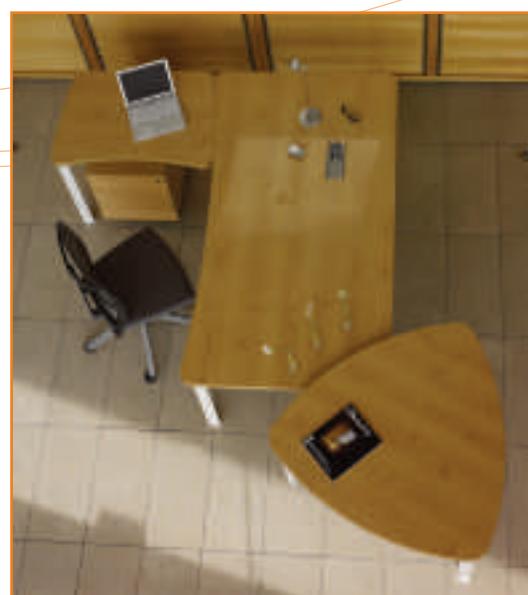


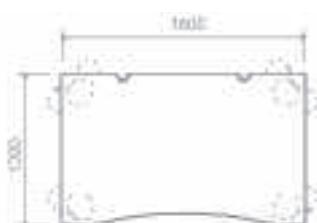
TABLE D'ACCUEIL MOBILE  
MOBILE MEETING TABLE

# Mobilité et dynamisme d'équipe

## Mobility and dynamic team spirit



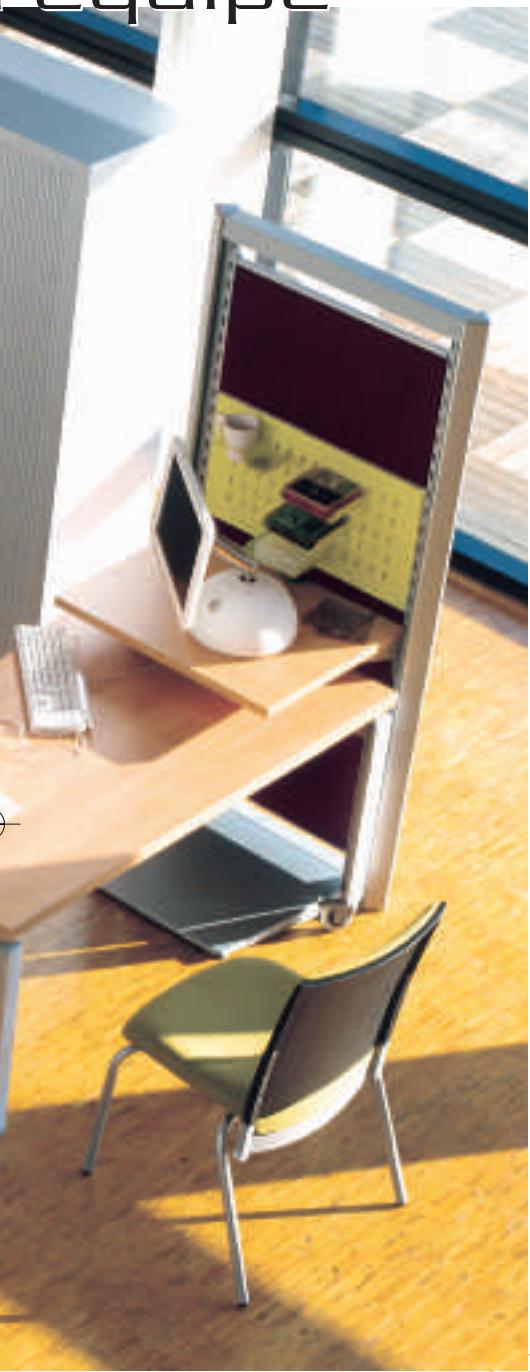
LA MODULARITÉ POUR CHAQUE  
MOMENT DE LA JOURNÉE  
MODULARITY FOR EACH MOMENT  
OF THE DAY



09h00

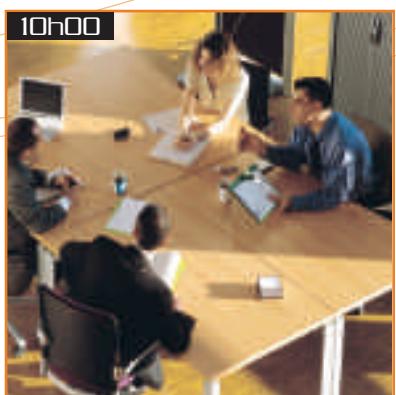


# L'équipe



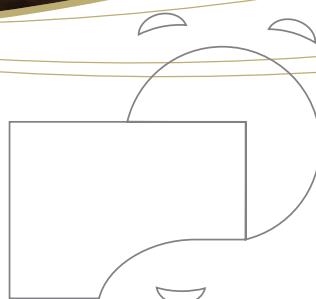
PIÉTEMENT MOBILE "ROLLER"  
"ROLLER" MOBILE LEG

RÉGLAGE EN HAUTEUR  
HEIGHT ADJUSTMENT



# espace direction

Executive workspace





Un esprit sobre et intemporel, le caractère noble et vivant du bois naturel.

A sober and timeless spirit, noble and living character of natural wood.



# espace réunion

Meeting rooms





La gamme "Epure Réunion" : des réunions extrêmement flexibles et simples à gérer, un montage sans outil pour installer et reconfigurer en un clin d'œil.

The range "Epure Meeting" is thought for meetings extremely flexible and simple to manage: an assembly without tool, to install and reconfigure in a blink of an eye.

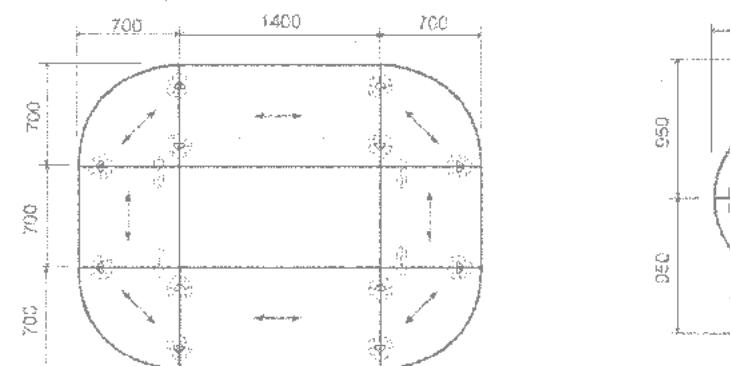
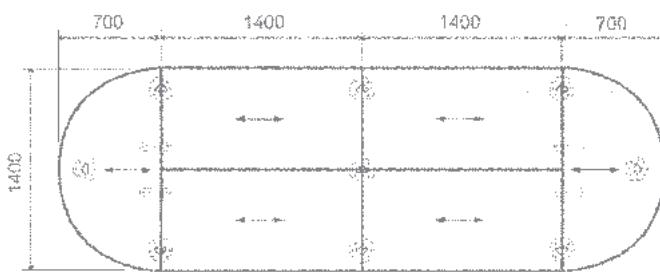
PIÉTEMENT SPÉCIFIQUE  
"EPURE RÉUNION"

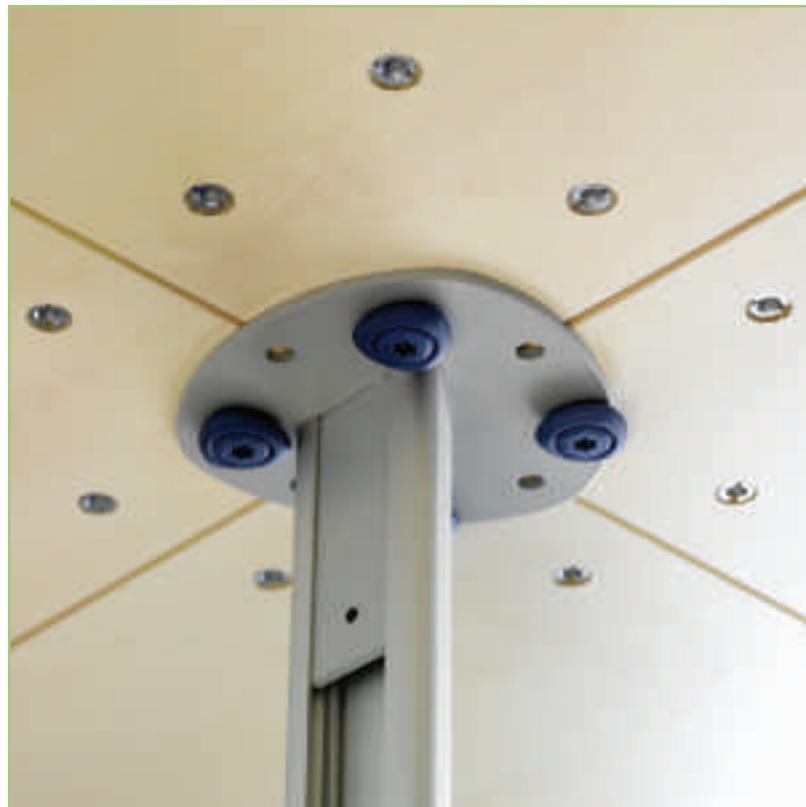


SPECIFIC LEG  
"EPURE MEETING"

# Des solutions modulaires

## Modular solutions

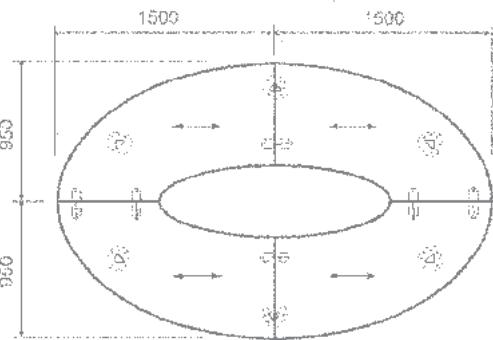




MONTAGE SANS OUTIL,  
PARTAGE PAR 2 OU 4  
ASSEMBLY WITHOUT TOOL,  
SHARING 2 OR 4 TOPS



PLATEAU MÉLAMINE ÉPAISSEUR  
28 MM, PIÉTEMENT EN RETRAIT  
MELAMINE TOP 28 MM THICK,  
LEG INSIDE IN COMPARISON TO  
THE THREAD OF THE TOP



# ergonomie, confort et

Ergonomics



# é de travail

nics, comfort at work



Epure, des solutions flexibles et personnalisées ;  
Le bien-être au travail pour plus d'efficacité.

Flexible and personalized solutions;

Wellbeing at work for more effectiveness.

# flexibilité/ flexibility



> avant



> après

La reconfiguration et la gestion de parc facilitées par le nombre limité de composants, la symétrie des plateaux, le montage sans outil.

The reconfiguration and facilities management are simplified by the limited number of components, the symmetry of the worktops, and the assembly without tool.





DIABOLO® : LE MONTAGE  
RAPIDE ET SANS-OUTIL

DIABOLO® : A FAST  
ASSEMBLY AND WITHOUT  
TOOL



PIÉMENT EPURE,  
INDÉPENDANT OU PARTAGÉ  
EPURE LEG: INDEPENDENT OR SHARED



# fonctionnalité/ functionality



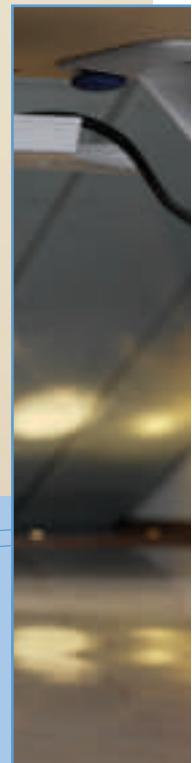
TRAPPE D'ACCÈS À LA GOULOTTE  
EASY ACCESS TO CABLE TRAY

CÂBLAGE VERTICAL :

ZESTE® OU MONTÉE DE CÂBLES

VERTICAL CABLE MANAGEMENT:

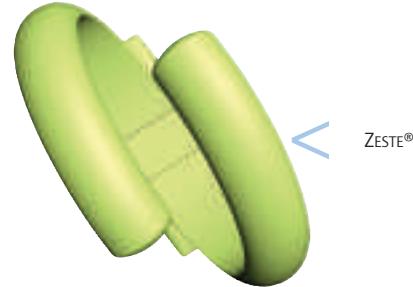
ZESTE® OR CABLE DUCT



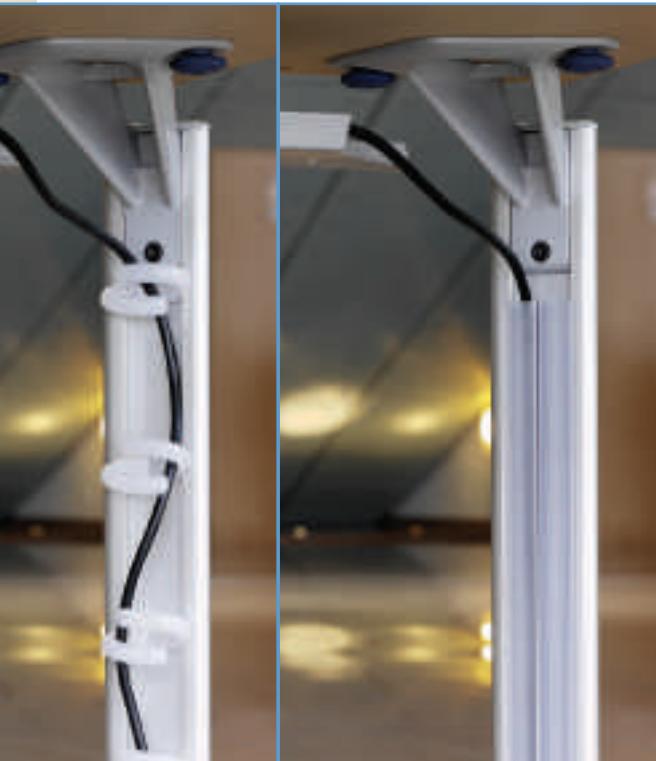


Epure veille à l'intégration harmonieuse du câblage et à la facilité d'accès aux connections électriques et réseau.

Epure ensures a harmonious integration of wiring and easy access to electric and network connections.



CÂBLAGE GRANDE CAPACITÉ  
HIGH CAPACITY WIRE MANAGEMENT



# personnalisation/ personalization



SERRE-LIVRE  
BOOK HOLDER >





Le mur technique et un large choix d'accessoires pour un confort de travail optimisé.

The technical wall and a large choice of accessories for a better comfort at work.



SUPPORT ÉCRAN PLAT RÉGLABLE  
ADJUSTABLE FLAT SCREEN HOLDER

# personnalisation/ personalization



L'écran accessoirisable et les caissons pour le rangement de proximité ; le support Unité Centrale Roller pour des dépannages aisés.

Equipable screens and pedestals for organisation and filing, C.P.U. holder "Roller" for easy breakdown services.



CAISSONS MOBILES  
OU JUXTAPOSÉS, PORTEURS  
OU INDÉPENDANTS.  
MOBILE OR DESKEIGHT  
PEDESTALS, LOADBEARING  
OR INDEPENDENT.



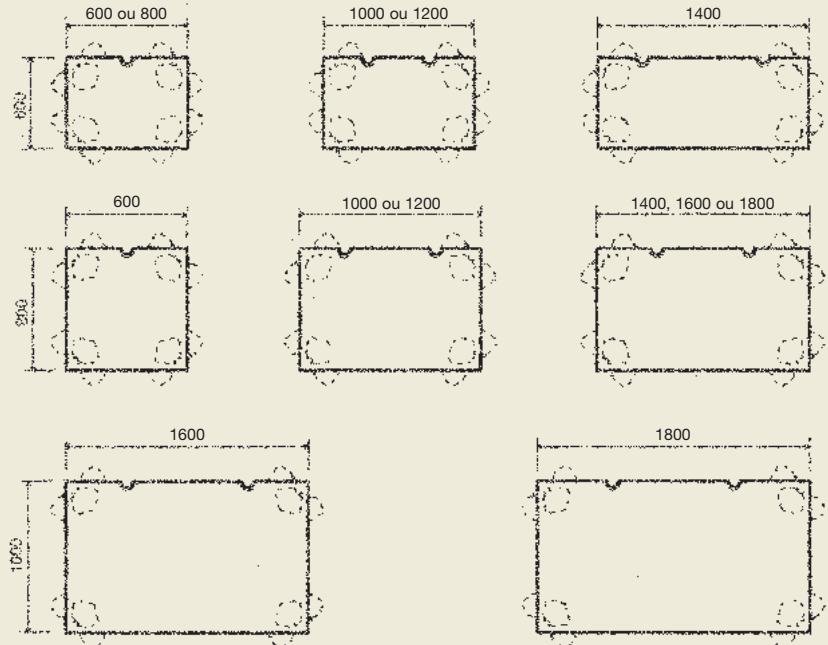
< PLUMIER POSÉ  
PEN TRAY



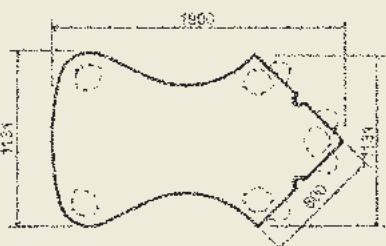
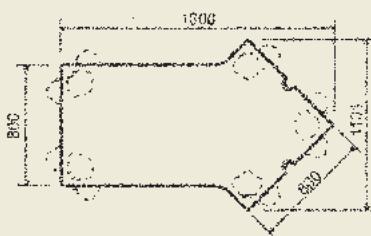
< SUPPORT UNITÉ CENTRALE MOBILE  
MOBILE CPU HOLDER



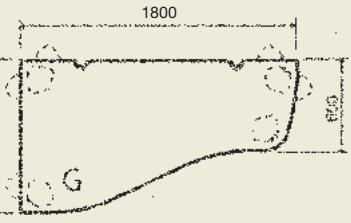
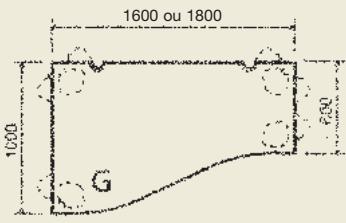
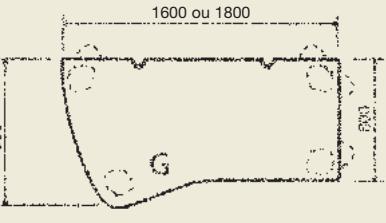
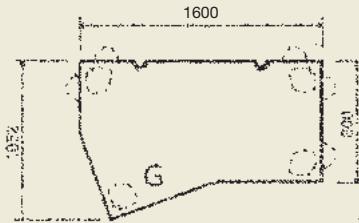
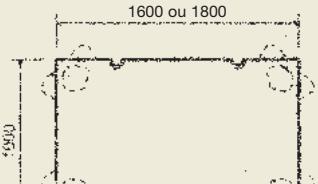
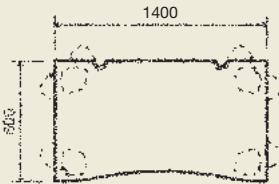
## > PLANS RECTANGLES RECTANGULAR TOPS



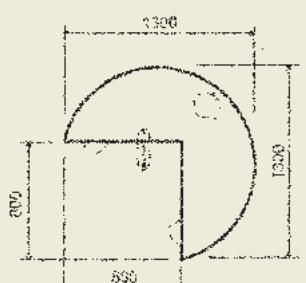
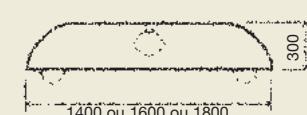
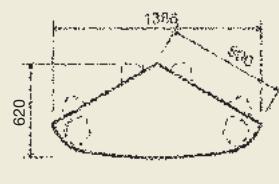
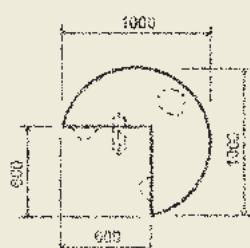
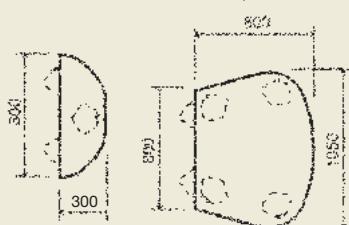
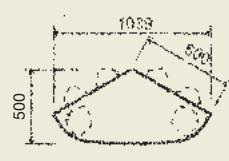
## > PLANS ÉVENTAILS FAN-SHAPED TOPS



## > PLANS ERGONOMIQUES ET VAGUES ERGONOMIC & WAVE TOPS

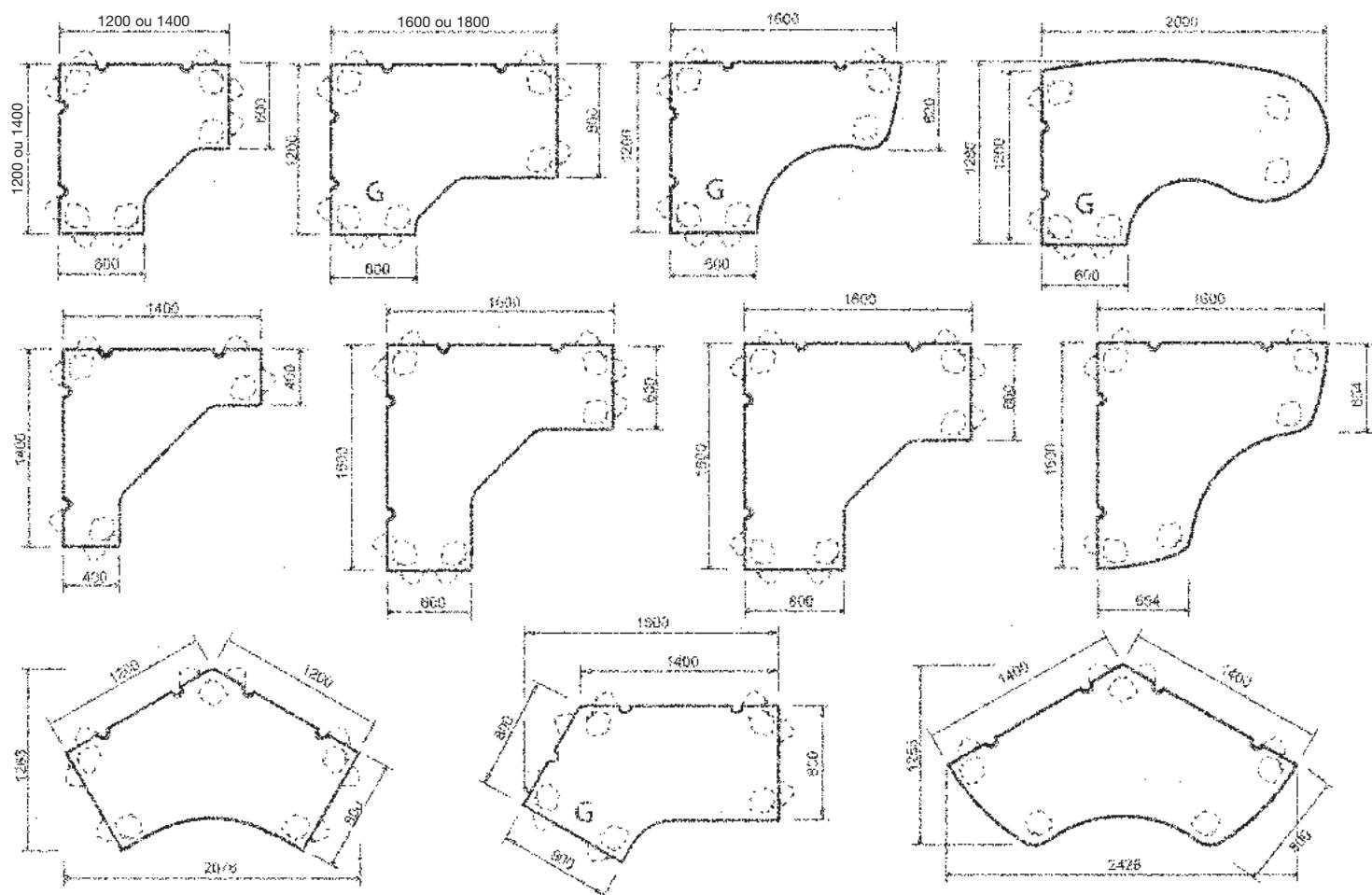


## > PLANS LIAISONS ET EXTENSIONS LINKING TOPS, USER-FRIENDLY EXTENSIONS

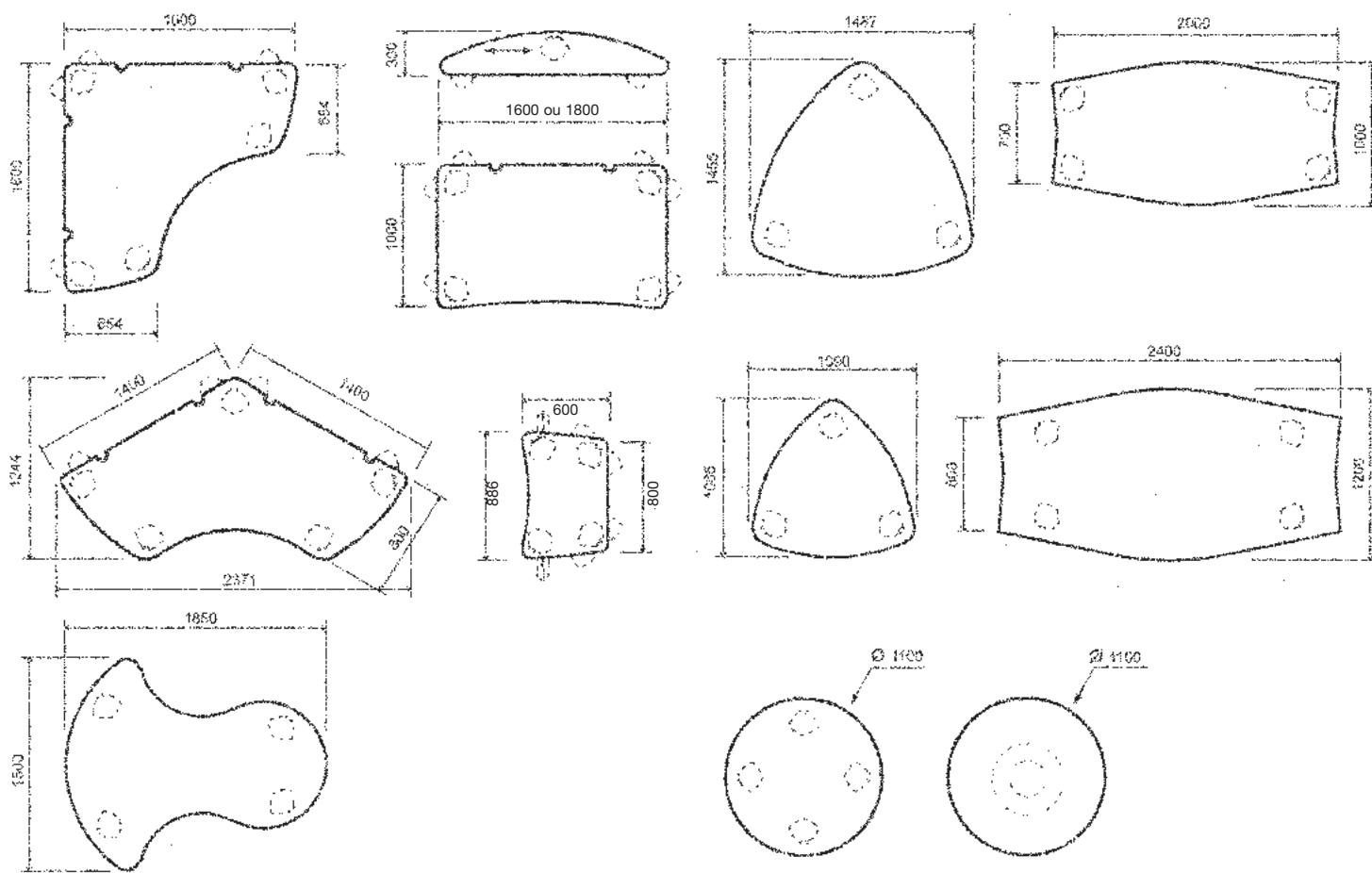


Légende : G = Plan gauche représenté ; le plan droit est également disponible.  
Left handed shape ; right handed shape is also available.

**> PLANS COMPACTS 90° ET 120°**  
COMPACT TOPS 90° AND 120°



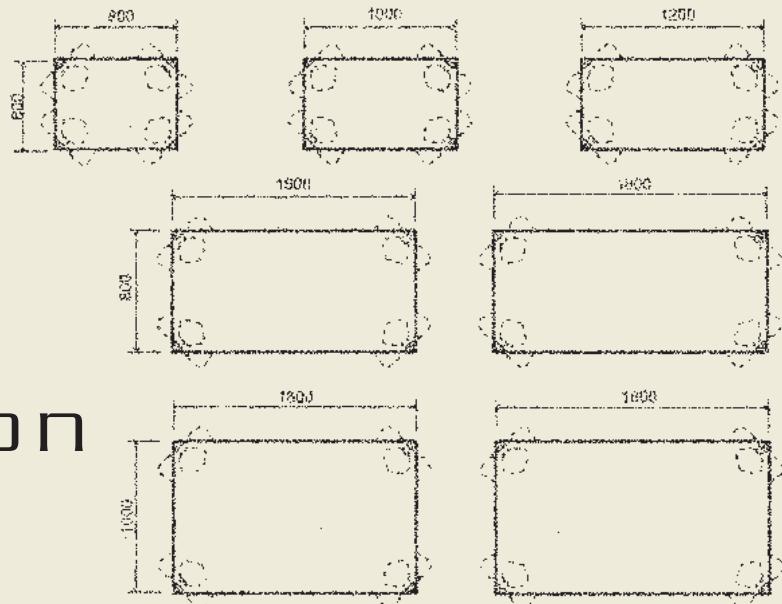
**> PLANS À ANGLES ARRONDIS**  
TOPS WITH ROUNDED ANGLES



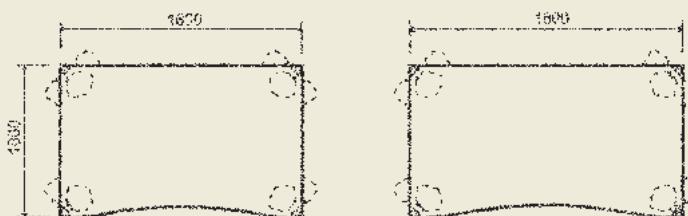
**> PLANS DE RÉUNION**  
MEETING TOPS



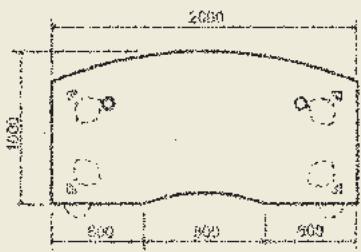
## > PLANS RECTANGLES RECTANGULAR TOPS



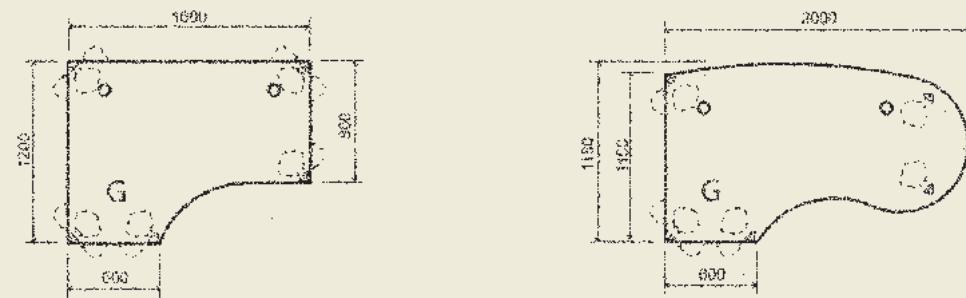
## > PLANS ERGONOMIQUES ERGONOMIC TOPS



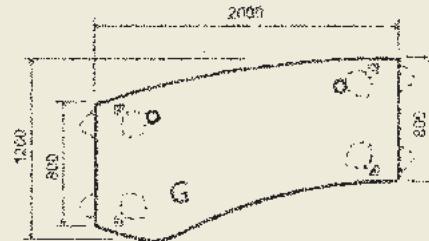
## > PLAN MANAGER MANAGER TOP



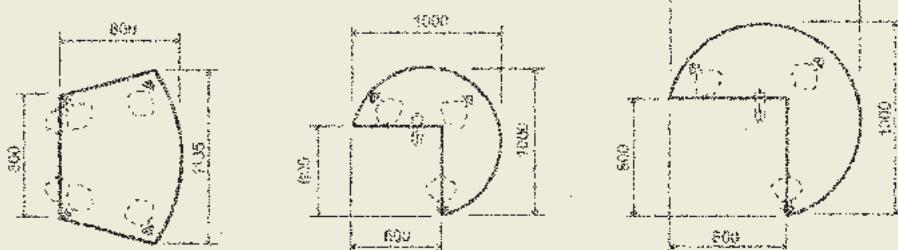
## > PLANS COMPACTS COMPACT TOPS



## > PLANS ÉVENTAILS FAN SHAPED TOPS



## > PLAN D'EXTENSION ET RÉUNION EXTENSIONS AND MEETING TOPS



## > PLAN VAGUE WAVE TOP

